

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1928/2006/EK RENDELETE

2006. december 20.

**a mezőgazdasági üzemek szerkezetére vonatkozó közösségi felmérések szervezéséről szóló 571/88/EGK tanácsi rendeletnek a 2007–2009 közötti időszakra vonatkozó pénzügyi keret, valamint a Bulgária és Románia számára nyújtható maximális közösségi hozzájárulás tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 285. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 56. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az 571/88/EGK <sup>(2)</sup> tanácsi rendelet arról rendelkezik, hogy a tagállamok a felmerülő költségekhez való hozzájárulásként felmérésenként egy maximális összegig térítésben részesülnek.
- (2) A mezőgazdasági üzemek szerkezetére vonatkozó felmérések elvégzése a tagállamoktól és a Közosségtől is jelentős forrásokat igényel annak érdekében, hogy eleget lehessen tenni a közösségi intézmények tájékoztatási követelményeinek.
- (3) Tekintettel Bulgária és Románia csatlakozására, valamint az ezen új tagállamokban 2007-ben a mezőgazdasági üzemek szerkezetére vonatkozó felmérések elvégzésére, helyénvaló a felmérésenként adható maximális közösségi hozzájárulás meghatározása, erre a kiigazításra csatlakozás miatt van szükség, és a csatlakozási okmányban nem szerepel.
- (4) E rendelet a program hátralévő részére vonatkozóan megállapítja a pénzügyi keretösszeget, amely az Európai

Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló 2006. május 17-i intézményközi megállapodás <sup>(3)</sup> 38. pontja értelmében az éves költségvetési eljárás során a költségvetési hatóság számára elsődleges hivatkozási pontként szolgál,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 14. cikk az 571/88/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. bekezdésének első albekezdése a következő francia bekezdésekkel egészül ki:  
„— 2 000 000 EUR Bulgária számára,  
— 2 000 000 EUR Románia számára.”
2. (1) bekezdésének harmadik, negyedik és ötödik albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„E program végrehajtásának pénzügyi keretösszegét, beleértve az Eurofarm projekt végrehajtásához szükséges előirányzatokat, a 2007–2009 közötti időszakra vonatkozóan 20 400 000 EUR összegben határozzák meg.

Az éves előirányzatokat a költségvetési hatóság a pénzügyi keret korlátain belül engedélyezi.”

## 2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk (1) bekezdését 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben 2006. december 20.

az Európai Parlament részéről  
az elnök  
J. BORRELL FONTELLES

a Tanács részéről  
az elnök  
J. KORKEAOJA

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament 2006. december 12-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2006. december 20-i határozata.

<sup>(2)</sup> HL L 56., 1988.3.2., 1. o. A legutóbb a 204/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 34., 2006.2.7., 3. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.